

Homeland

Edvard Grieg · Manuel de Falla

Judith Jáuregui

piano

ORQUESTA SINFÓNICA
DE CASTILLA Y LEÓN
KASPAR ZEHNDER



SUPER AUDIO CD

eudora



Homeland

A homeland is much more than a place of birth. A homeland is the profound affective bond between a human being and their land, their culture, their nature. It is the root from which our initial experiences grow, leaving an indelible mark on our identity. It is also the ensemble of physical and emotional homes that we construct throughout our lives. Homelands have been fought for, sung to, written about; homelands have been yearned for and dreamt with throughout history. The homeland has been, and is, a source of great inspiration for artists, poets, writers, musicians.

On this album we find two authors who made of their love for their homeland a musical message: Edvard Grieg and Manuel de Falla. Both scholars of the folklore of their respective origins, Norway and Andalucía, they knew how to introduce and emphasize elements of this in their music, creating a new, unique, original and personal register.

Born in Bergen in 1843 Edvard Grieg arrives in 1868, at the age of 15, at the Leipzig Conservatory to study piano, organ and composition, where he trains under the great pianist and Beethoven specialist Ignaz Moscheles and the composer Carl Reinecke, amongst others. Despite acknowledging the importance of structure, the young Grieg already seeks new harmonies and forms of expression, displaying a reluctance towards the conservatism of the school to the point of remarking that he *"left the conservatory as stupid as when he entered it"*. Notwithstanding this, in the vibrant European musical centre that Leipzig is at the time, he finds inspiration through his acquaintance with other

composers such as Brahms or Tchaikovsky and by listening to a great amount of contemporary chamber and symphonic music.

Four years later, in 1862, Grieg returns to his native Bergen, although shortly afterwards he decides to settle in Copenhagen, the most important centre of Scandinavian culture in those years. There he meets the Norwegian composer and author of the country's national anthem Rikard Nordraak, an encounter that would prove decisive for Grieg's evolution as a composer. With Nordraak, Grieg enters the realm of Norwegian folklore, its harmonies and rhythms, discovering a whole world of possibilities. *"With him I learnt the Northern songs and my very own nature"*, he would confess.

In this way, Grieg's music begins to develop its own personality, a perfect balance between a late Romanticism that drinks from the influences of Schumann and Chopin – composers he especially admired – impregnated with popular melodies, metrics and inspiration from the Norwegian landscapes as well. Highlights of his work in these years include the delicious *Lyrical Pieces*, the *Symphonic Dances*, the poetic drama *Peer Gynt* and, of course, his celebrated *Piano Concerto in A minor* that we find on this album.

Written in 1868, this is his only concerto for piano and orchestra and it premieres in Copenhagen the following year. The concerts to which he goes to in his formative years in Leipzig give him the opportunity to listen to Clara Schumann interpreting her husband Robert Schumann's concerto for piano and orchestra, a work that leaves a lasting impression on him: indeed, it is not by chance that he writes his own concerto in A minor. Despite the reminiscences beyond the key and the undeniable link between both concertos, Grieg's already shines from its premiere with its own light and obtains a dazzling success that endures until this day, becoming one of the most beloved and performed works of the piano repertoire.

The version we know today is the result of the seventh revision of the work that was finalized in 1903. Amongst others, it receives comments from Franz Liszt, who is a fundamental supporter and loyal defender of Grieg's music. The concerto has three movements: the first, both romantic and virtuoso, opens with a passionate cascade that is followed by a popular theme and ends with an impacting cadenza. The second movement produces the most exquisite timbre, clearly exposing Grieg's love for smaller lyrical forms. The third one is guided by dance and has an intermezzo for piano and flute where both fly in an unforgettable melody, before later returning to popular dance music and then ending with a grandiose Coda that has the vastness of the Norwegian fjords.

Grieg becomes a national hero by placing Norway as an international spotlight for musical creation at a time when the nation was fighting for independence from Denmark. In the words of Tchaikovsky, *"In Grieg's music there prevails that fascinating melancholy that seems to reflect, in and of itself, all the beauty of the Norwegian scenery, at once grandiose and sublime in its vast extension, at times grey and opaque but always full of charm... And it promptly finds its way into our hearts to evoke a warm and empathetic reply. What warmth and passion in the phrases of his melodies, what overflowing vitality in its harmony, what originality and, at once, beauty in its modulation and its risqué and ingenious rhythms, and in all else, what interest, what novelty and independence! If to this we add that most rare of qualities, a perfect simplicity, far from affectation and simulation... it is not surprising that everyone is delighted with Grieg."*

Whilst Grieg consolidates his reputation internationally, Manuel de Falla is born in Cadiz in 1876. In addition to his musical talent, his interest in literature and journalism also stands out from a very early age. In 1897 Falla arrives in Madrid to study at the Real Conservatorio de Música, determined to devote himself to his main vocation, piano and composition. His first works, such as the *Serenata*

Andaluzá, the *Vals Capricho* or the *Melodía* for cello and piano, are all influenced by the reigning Romanticism of the time and by authors such as Schumann, Chopin and Grieg, whom he interprets regularly in his recitals. Once again, it is a transformative encounter that opens the doors to the Falla we know today: the encounter with the great maestro of Spanish music Felipe Pedrell.

Pedrell was the first musician to devote his life to the comprehensive study of traditional music founding what would become the Spanish school of music, and had amongst his disciples figures like Isaac Albéniz, Enrique Granados or Joaquín Turina. Of all of them, Falla is the one who most clearly assimilates these teachings and makes them his own, not settling with the study of folkloric song but also intensely delving into the tradition of Spanish ancient music. Throughout his entire life the good Falla, *“Andalusian in origin and with great charm, extremely discreet, hard-working, studious like few others and, as good as gold”* as Pedrell says, carries with him the memory of his Maestro to whom he dedicates the *Pedrelliana* and - in the notes written on the centenary of his birth - he reminisces: *“Felipe Pedrell achieved two high missions in his life: to point the way for our musicians, which would lead them to create a noble and profoundly national art, and to reveal to Spain and the rest of musical world the admirable treasure bequeathed to us by our great composers of the XVIth through to the XVIIIth centuries”*.

This influence gives birth to *La Vida Breve*, his first great composition and a prize winner at the Real Academia de Bellas Artes de San Fernando in 1905. Nevertheless, from this very first work in which the Andalusian character plays a fundamental role, Falla already rejects the purely folkloric idea of merely reproducing popular songs but rather strives to *“extract from those songs the rhythm, the modality, the lines, the characteristic ornamental motifs, the modulating cadences... but above all this there is something important and to whose service I use those procedures: to evoke the soul*

of the people that sing or dance". "I modestly believe that in popular songs the spirit matters more than the words", he writes in *Música* magazine.

Despite the recognition achieved by *La Vida Breve*, Falla is unable to premiere the work in Spain and, feeling very much curtailed in the diffusion of his music, he travels to Paris in search of a fresh breath of air. There he finds two great supports that will be equally determining in the development of his music, Claude Debussy and Paul Dukas. On the basis of his profound knowledge of the tradition, Falla's technique is ever more polished, and he creates a unique style blending the Spanish with the modern sounds that inundated Paris at the beginning of the XXth century. The result is a completely personal and exciting creation that consolidates the place of Spain in the European cultural scene and mindset of the time. Falla stays in Paris, where he establishes close links with other musicians and performers such as Turina, Ravel, Stravinsky, Poulenc, Joaquín Nin or Ricardo Viñes, until the outbreak of the First World War. He writes about these years: "*regarding my craft, my homeland is Paris. If it were not for Paris, I would have had to abandon composition and devote myself to teaching to make a living.*" It is in Paris where he is able to premiere his *Vida Breve*, where he also finishes some of his most significant works such as the *Cuatro piezas españolas* for piano or the *Siete canciones populares españolas*, and it is there too where he begins composing the piece that we find on this album: the beautiful *Noches en los Jardines de España*.

The *Noches* are a perfect impressionist evocation of Spanish sentiment. Of a transparent texture, luminous and colourful, they are a masterful recreation of three scenes marked by an incisive rhythm, harmonies and chant that invoke the *gitanería* (gypsiness) so linked to the *cante jondo* (flamenco singing) into which later, together with his great friend Federico García Lorca, Falla would pour a great part of his musical quest. Begun in 1909, *Noches* were conceived as nocturnes

for piano solo until Albéniz and Ricardo Viñes encouraged the composer to transform them into a work for piano and orchestra. Titled in first instance *“Symphonic impressions for piano and orchestra”*, Falla finalises them on his return to Spain and they are premiered at the Teatro Real in Madrid in 1916 by the pianist José Cubiles. The work is an ode to the charm of nighttime at the Alhambra in Granada, to the magic and exuberance of the gardens of the Generalife, a Distant Dance full of flamenco brio and to the Sierra of Córdoba represented by an explosion of character and mysticism. Throughout the work we find two elements that are always present in the music of the composer from Cadiz: water and fire, which represent the dreamy state, the sensuality and the temperament of the best Falla.

About them he writes: *“if these Symphonic Impressions have achieved their objective, the mere enumeration of their titles should suffice as a guide for the listener. Although in this work – as in all those that have a legitimate claim to be considered music – the composer has created a piece defined in terms of tonality, rhythm and themes, the purpose for which it was written is none other than to recall places, feelings and emotions. The music makes no pretence of being descriptive, it is merely expressive. However, something more than the rumours of ‘fiestas’ and dances has inspired these memories of sound, in which melancholy and mystery also play their part.”*

Edvard Grieg and Manuel de Falla, two names engraved in the history of music as two noble spirits, true to themselves in the search for their own language built on the love for the soul of their people, that gave rise to two brilliant universes marked by originality and authenticity, a genuine reflection of their attachment to their Homeland.





Judith Jáuregui

Personality, refinement and brightness define pianist Judith Jáuregui. British magazine *International Piano* has portrayed her as *'creative intuition', 'an imaginative artist, a strikingly individual performer who has impressed European audiences with her maturity of expression'*. Likewise, in the words of the German magazine *Piano News*, *'it is not only the impeccability of her performance that counts, but rather the impression of listening to a pianist who really has something to say'*. In recent years she has been received on leading stages, including the Auditorio Nacional in Madrid, the Palau de la Música in Barcelona, the Southbank Centre in London, Auditorium du Louvre in Paris, Flagey in Bruxelles, Konzerthaus Berlin, Suntory Hall Tokyo, NCPA Beijing, Teatro Mayor in Bogotá, Schloss Elmau in Germany, Murten Classics in Switzerland, the Festival International de Piano de La Roque d'Anthéron in France and the Festival Internacional de Música y Danza de Granada, amongst others. She has collaborated with the Britten Sinfonia, the Orchestre National de Lille, the Sinfonie Orchester Biel Solothurn, the Neubrandenburger Philharmonie, the PFK Prague Philharmonia, Das Neue Orchester Köln, the Aarhus Symphony Orchestra, the Philharmonie Hradec Králové, the Slovak Sinfonietta, the OFUNAM in Mexico and the Simón Bolívar Orchestra of Venezuela, besides the principal Spanish orchestras such as the Spanish National Orchestra, Spanish National Radio and Television Symphony Orchestra, the Basque National Orchestra, the Castille and Leon Symphony, the Bilbao Symphony Orchestra, the Real Filharmonia de Galicia or the ADDA Simfonica. Born in San Sebastian in northern Spain, Judith Jáuregui has a multicultural background derived from her Basque mother and her Mexican father, who grew up in France. After initial studies in San Sebastian with Laurentino Gómez and Cristina Navajas and a debut recital at the age of just 11, she ended her education in Madrid and Salamanca with Claudio Martínez Mehner and with the distinguished Russian pianist Vadim Suchanov at the Richard-Strauss Konservatorium in Munich. Involved in chamber music, her latest alliances are alongside the Mandelring Quartett, the Signum Quartett and the Gerhard Quartet, the violinist Soyoung Yoon and the cellist Nadège Rochat. Her previous discography reflects her extensive repertoire: from her latest album *'Die romantische Seele'* (Ars Produktion - 2020) with music by Robert and Clara Schumann that was nominated to the Opus Klassik Awards in the category Soloist of the Year, to the five previous recordings with which she delved into composers such as Liszt, Chopin, Debussy, Falla, Mompou, Szymanowski or Scriabin. // judithjauregui.com

Kaspar Zehnder

Kaspar Zehnder was born in the pre-alpine region of Canton of Bern/Switzerland. He has been principal conductor of the Philharmonie Hradec Králové since 2018 and led the Sinfonie Orchester Biel Solothurn from 2012-2022. After school, he studied flute and conducting in Bern, Paris, Siena and at the European Mozart Academy. He was Artistic Director of the Murten Classics Festival from 1999-2020 and Musical Director at the Zentrum Paul Klee in Bern from 2004 to 2012. Since 2015 he has been in charge of the Klangantrisch Festival in his birthplace Riggisberg. He repeatedly goes on chamber music tours with Magdalena Kožená, Sir Simon Rattle and other friends. Kaspar Zehnder con-

ducts leading orchestras throughout Europe. His repertoire includes countless symphonic and vocal works from the great oratorios of J.S. Bach to the ensemble music of our time. He has conducted nearly the entire symphonic main works of the Classical and Romantic periods, with an emphasis on all that is unknown, new and newly discovered. His recording of the orchestral works of the Swiss late Romantic composer Joseph Lauber for Schweizer Fonogramm with the Symphony Orchestra Biel Solothurn won international acclaim. In the field of opera, he recently successfully appeared with productions of Eugene Onegin (Massy 2022), Rusalka (Metz 2023) and the world premiere of Fabian Müller's "Eiger" and «Heidi» (Biel-Solothurn 2021/23). // kasparzehnder.com





Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL)

The Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) is a project of the regional government of Castilla y León. It gave its first performance in September 1991 and has since positioned itself as one of the most prestigious symphonic institutions in the Spanish national scene. Since 2007, it has been based at the Miguel Delibes Cultural Centre in Valladolid, and as of the 2022-23 season, Thierry Fischer is its Music Director. Maestros Vasily Petrenko and Elim Chan are Conductors-in-Association, and the orchestra annually presents artistic residencies with eclectic profiles. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier, and Andrew Gourlay were previously Music Directors. With a strong commitment to the entire territory of Castilla y León, the orchestra regularly performs in each of its provinces, as well as in the main concert halls and festivals in Spain. Internationally, it has performed in Portugal, Germany, Switzerland, France, the Netherlands, Norway, India, Oman, and the United States, including venues such as the Concertgebouw in Amsterdam and Carnegie Hall in New York. OSCyL collaborates with many of the most renowned soloists and conductors today and has commissioned numerous works, performed premieres, and rediscovered neglected repertoire. Its discography reflects this mission, including releases with labels such as Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó, and Verso, in addition to its own productions. OSCyL takes pride in its social and educational work. Among its more than three thousand five hundred annual subscribers, over a thousand come from more than twenty towns in Castilla y León, thanks to a bus service provided by the orchestra to promote accessibility throughout its extensive territory. It actively coordinates and participates in the “Miradas” program (in collaboration with schools at risk of social exclusion, special education

centres, and multiple charities). It presents concerts for students and families, as well as concerts in collaboration with amateur choirs, and performs in non-classical settings. OSCyL conducts significant educational activities within its subscription season, also hosting open rehearsals and music workshops for early childhood. Notably, within its educational work, it highlights its efforts with “OSCyL Joven,” aimed at promoting the talent of the new generations in Castilla y León. This youth orchestra fosters social spirit through volunteerism and works with its titled conductors, other top international guests, and, above all, the members of the orchestra’s permanent roster, thereby nurturing the talent of future generations from the heart of this ensemble. // oscyL.com



Homeland

La patria es mucho más que el lugar de nacimiento. La patria es el vínculo afectivo profundo del ser humano con su tierra, su cultura, su naturaleza. Es la raíz donde se asientan nuestras primeras vivencias dejando una huella imborrable en nuestra identidad. Es también el conjunto de los hogares físicos o emocionales que vamos construyendo a lo largo de nuestra vida. Por la patria se ha luchado, se ha cantado, se ha versado, a ella se la ha anhelado y soñado a lo largo de la historia. La patria ha sido y es fuente de inspiración de grandísimos artistas, poetas, escritores, músicos.

14
15

En este álbum encontramos a dos autores que hicieron del amor por su patria su mensaje musical: Edvard Grieg y Manuel de Falla. Ambos estudiosos del folclore de sus respectivos pueblos, Noruega y Andalucía, supieron introducir y destacar sus elementos en su música creando un nuevo registro único, original y personal.

Nacido en Bergen en 1843 Edvard Grieg llega a los 15 años, en 1868, al Conservatorio de Leipzig para estudiar piano, órgano y composición. Se forma con el gran pianista y experto en Beethoven Ignaz Moscheles o el compositor Carl Reinecke, entre otros. A pesar de reconocer lo importante de la estructura, el joven Grieg busca ya por entonces nuevas armonías y formas de expresión y se muestra reacio al conservadurismo que arrastraba la escuela, llegando a decir que *‘había salido del conservatorio tan estúpido como cuando entró’*. Sin embargo, en Leipzig, vibrante centro musical europeo de la

época, puede nutrirse conociendo a otros compositores como Brahms o Tchaikovsky y escuchando una gran cantidad de música de cámara y sinfónica del momento.

Cuatro años después, en 1862, Grieg regresa a su Bergen natal aunque poco después decide establecerse en Copenhague, centro neurálgico de la cultura escandinava en ese momento. Allí conoce a Rikard Nordraak, compositor noruego y creador del himno nacional del país. Este encuentro resulta decisivo para la evolución compositiva de Grieg. Con Nordraak, Grieg se adentra en el folklóre noruego, en sus armonías y en sus ritmos, descubriendo todo un mundo de posibilidades. *‘Con él aprendí a conocer los cantos del norte y mi propia naturaleza’*, confiesa.

Así, la música de Grieg comienza a desarrollar su propia personalidad, un equilibrio perfecto entre el romanticismo tardío que bebe de influencias de Schumann y Chopin —compositores que admiraba especialmente— impregnado a su vez de melodías y métricas populares e inspiración de paisajes noruegos. Destacan en su producción obras como las deliciosas *Piezas líricas*, las *Danzas sinfónicas*, el drama poético *Peer Gynt* y por supuesto, el célebre *Concierto para piano y orquesta en la menor* que encontramos en esta grabación.

Este es su único concierto para piano y orquesta. Escrito en 1868, se estrena en Copenhague un año más tarde. En aquellos conciertos a los que acude en sus años en Leipzig tiene la oportunidad de escuchar a Clara Schumann interpretando el concierto para piano y orquesta de su marido, Robert Schumann, obra que le causa una gran impresión: no es casualidad que escriba su propio concierto en la misma tonalidad de la menor. A pesar de las reminiscencias más allá de la tonalidad que existen y del vínculo innegable entre ambos conciertos, el Concierto de Grieg brilla desde su estreno con luz propia y obtiene un deslumbrante éxito manteniéndose hasta día de hoy como una de las obras más queridas e interpretadas en el repertorio pianístico.

La versión que conocemos hoy es la séptima revisión de la obra concluida en 1903. Entre otros, la obra recibe comentarios de Franz Liszt, quien es apoyo fundamental y fiel defensor de la música de Grieg. El concierto consta de tres movimientos: el primero se abre con una cascada apasionada y resaltan en este movimiento, a la vez romántico y virtuoso, un primer tema popular y una *cadenza* impactante. En el segundo movimiento aflora la mayor exquisitez tímbrica, quedando patente el amor de Grieg por las formas líricas más pequeñas. El tercer movimiento está guiado por la danza y cuenta con un intermedio en el piano y la flauta donde ambos vuelan en una melodía inolvidable, para luego volver a la danza popular y terminar en una grandiosa Coda con la amplitud del paisaje de los fiordos noruegos.

Grieg se convierte en héroe nacional de Noruega al conseguir poner a su país como un foco internacional de creación musical cuando la nación luchaba entonces por la independencia de Dinamarca. Recordemos las palabras que Tchaikovsky le dedicó: *‘En la música de Grieg prevalece esa fascinante melancolía que parece reflejar en sí misma toda la belleza del paisaje noruego, ahora grandioso y sublime en su vasta extensión, ahora gris y opaco, pero siempre lleno de encanto... Y rápidamente encuentra su camino en nuestros corazones para evocar una respuesta cálida y empática. ¡Qué calidez y pasión en las frases de sus melodías, qué rebosante vitalidad en su armonía, qué originalidad y a la vez belleza en sus modulaciones y sus picantes e ingeniosos ritmos, y en todo lo demás, qué interés, novedad e independencia! Si a esto le sumamos la más rara de las cualidades, una simplicidad perfecta, lejos de la afectación y la simulación.... no es sorprendente que todo el mundo se deleite con Grieg.’*

Mientras Grieg consolida su reputación a nivel internacional, nace en Cádiz en el año 1876 Manuel de Falla. Además de su talento por la música también destaca desde muy joven su interés por la literatura y el periodismo. En 1897, Falla llega a Madrid para estudiar en el Real Conservatorio

de Música decidido a dedicarse a su principal vocación, el piano y la composición. Nacen sus primeras obras como la *Serenata Andaluza*, el *Vals Capricho* o la *Melodía* para violonchelo y piano, todas influenciadas por el romanticismo reinante y por autores como Schumann, Chopin y Grieg, a quienes interpreta regularmente en sus recitales. Es de nuevo un encuentro transformador el que da paso al Falla que hoy más reconocemos: el que mantiene con el gran maestro de la música española, Felipe Pedrell.

Pedrell fue el primer músico que se encargó de estudiar a fondo la música tradicional construyendo lo que sería la escuela de música española y tuvo entre sus discípulos a Isaac Albéniz, a Enrique Granados o a Joaquín Turina. De todos ellos, Falla es quien sabe asimilar y hacer suyas más claramente estas enseñanzas, no solo quedándose en la canción folclórica sino también estudiando hondamente la tradición musical culta de obras antiguas. Durante toda su vida el buen Falla, *'andaluz de origen, que tiene ángel, es sumamente discreto, trabajador, estudioso como pocos y, por variar, un pedazo de pan'* —como le describe Pedrell—, lleva consigo el recuerdo de su maestro a quien le dedica su *Pedrelliana* y en las notas en el centenario de su nacimiento, le brinda las siguientes palabras: *'Felipe Pedrell cumplió dos altas misiones: la de señalar a nuestros músicos el camino que habría de conducirles a la creación de un arte noble y profundamente nacional y la de revelar a España y a todo el mundo musical el tesoro admirable que nos legaron nuestros compositores de los siglos XVI a XVIII'*.

De este influjo nace su primera gran composición: *La Vida Breve*, premiada en 1905 por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. No obstante, ya desde esta primera obra en la que el carácter andaluz desempeña un papel fundamental, Falla rechaza una idea puramente folclórica de reproducir tal cual los cantos populares, sino que lo que procura a lo largo de toda su producción es *'extraer de esos cantos el ritmo, la modalidad, sus líneas, sus motivos ornamentales característicos, sus cadencias modulantes... pero sobre todo esto hay algo importante y a cuyo servicio solamente*

uso aquellos procedimientos: evocar el alma del pueblo que canta o danza'. 'Pienso modestamente que en el canto popular importa más el espíritu que la letra' —escribe en la revista Música.

A pesar del reconocimiento de la *Vida Breve*, Falla no consigue estrenarla en España y sintiéndose muy limitado en la difusión de su música viaja a París en busca de un nuevo aliento. Allí encuentra dos grandes apoyos que serán igualmente determinantes en el desarrollo de su música, Claude Debussy y Paul Dukas. Partiendo de un profundo conocimiento de la tradición, su técnica es cada vez más depurada y crea un estilo único fusionando lo español con las sonoridades modernas que inundaban París a principios del siglo XX. El resultado es una creación totalmente individual, excitante, que consolida el lugar de España en la cultura y el pensamiento europeos. Permanece en París, donde convive estrechamente con otros músicos e intérpretes como Albéniz, Turina, Ravel, Stravinsky, Poulenc, Joaquín Nin o Ricardo Viñes, hasta el estallido de la Primera guerra mundial y escribe de estos años: *'en cuanto se refiere a mi oficio, mi patria es París. De no ser por París yo hubiera tenido que abandonar la composición y dedicarme a dar lecciones para poder vivir.'* Allí logra estrenar su *Vida Breve*, allí culmina algunas de sus obras más significativas como las *Cuatro canciones españolas* para piano o las *Siete canciones populares españolas* y allí comienza otras como la que nos ocupa: las bellísimas *Noches en los Jardines de España*.

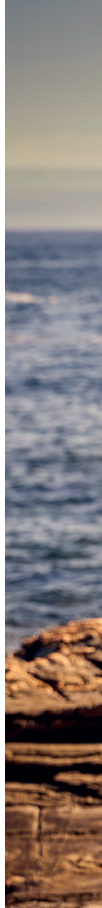
Las *Noches* son la perfecta evocación impresionista del espíritu español. De textura transparente, luminosa y colorista, recrean magistralmente tres escenas marcadas por un ritmo incisivo, armonías y cantos que invocan a la *ginatería* tan ligada al cante jondo en el que más tarde, junto con su gran amigo Federico García Lorca, Falla volcaría gran parte de su búsqueda musical. Iniciadas hacia 1909, fueron ideadas como nocturnos para piano solo, hasta que Albéniz y Ricardo Viñes animaron al compositor a transformarlas en una obra para piano y orquesta. Tituladas en un primer momento como

'Impresiones sinfónicas para piano y orquesta', Falla las concluye a su vuelta a España y se estrenan en el Teatro Real de Madrid en 1916 con el pianista José Cubiles. La obra es una oda al encanto de la noche en la Alhambra granadina, a la magia y la exuberancia de los Jardines del Generalife, a una Danza Lejana llena de brío flamenco y a una Sierra de Córdoba representada como una explosión de carácter y misticismo. A lo largo de ella encontramos dos elementos siempre presentes en la música del compositor gaditano: el agua y el fuego que representan la ensoñación, la sensualidad y el temperamento característico del mejor Falla.

Sobre ellas, el autor escribe: *'si estas Impresiones Sinfónicas han logrado su objetivo, la mera enumeración de sus títulos debería ser una guía suficiente para el oyente. Aunque en esta obra —como en todas las que tienen una reivindicación legítima de ser consideradas como música— el compositor ha creado un diseño definido en cuanto a tonalidad, ritmo y temas, el fin para el que fue escrita no es otro que evocar lugares, sensaciones y sentimientos. La música no tiene pretensiones de ser descriptiva; es meramente expresiva. Pero algo más que rumores de fiestas y de danzas ha inspirado estas evocaciones sonoras, en las que la melancolía y el misterio tienen también su parte'.*

Edvard Grieg y Manuel de Falla, dos nombres señalados en la Historia de la Música como dos espíritus nobles, fieles a sí mismos en su búsqueda de un lenguaje propio cimentado en el amor al alma de su pueblo que dio lugar a dos universos brillantes en los que imperan la originalidad y la autenticidad, reflejo del genuino apego por su Patria.

Judith Jáuregui







Judith Jáuregui

Personalidad, refinamiento y luz definen a la pianista Judith Jáuregui. Descrita por la revista inglesa *International Piano* como la *‘intuición creativa’, ‘una artista imaginativa, una intérprete sorprendentemente individual, que impresiona por la madurez de su expresión’*, para el medio alemán *Piano News*, *‘no es solo la impecabilidad de su interpretación la que cuenta, sino la impresión de escuchar a una pianista que verdaderamente tiene algo que decir’*. En las últimas temporadas ha sido recibida en salas y festivales de referencia internacional como el Auditorio Nacional de Madrid, el Palau de la Música de Barcelona, el Auditorio Louvre de París, Flagey en Bruselas, el Konzerthaus de Berlín, Suntory Hall de Tokio, NCPA de Pekín, el Teatro Mayor de Bogotá, Schloss Elmau en Alemania, Murten Classics en Suiza, el Festival de Piano de La Roque d'Anthéron en Francia o el Festival Internacional de Música y Danza de Granada entre otros. Ha colaborado con formaciones como la Britten Sinfonía, la Orchestre National de Lille, la Sinfonía Orchester Biel Solothurn, la Neubrandenburger Philharmonie, PFK Prague Philharmonia, Das Neue Orchester Köln, Aarhus Symphony Orchestra, Philharmonie Hradec Králové, Slovak Sinfonietta, la OFUNAM en México o la Orquesta Simón Bolívar de Venezuela, además de las principales orquestas españolas como la Orquesta Nacional de España, la Sinfónica de Radiotelevisión Española, la Sinfónica de Euskadi, la Sinfónica de Castilla y León, la Real Filharmonía de Galicia, la Orquesta de la Comunidad de Madrid, la Sinfónica de Baleares, la Sinfónica de Bilbao o la ADDA Sinfónica. Artista involucrada en la música de cámara, sus últimas alianzas han sido con el Mandelring Quartett, el Signum Quartett, el Gerhard Quartet, la violinista Soyoung Yoon y la chelista Nadège Rochat. Nacida en San Sebastián, ha estado unida a diversas culturas desde su infancia: de madre vasca y padre mexicano de nacimiento y francés de adopción, Judith se inició en la música en su ciudad natal donde se formó con Laurentino Gómez y Cristina Navajas. Continuó sus estudios en Madrid y Salamanca con Claudio Martínez Mehner y los concluyó en Munich, Alemania, bajo la tutela del maestro ruso Vadim Suchanov. Su discografía anterior refleja su amplio repertorio: desde el último álbum dedicado a Robert y Clara Schumann, que le valió la nominación a los premios Opus Klassik en la categoría Interpretación Solista del Año, a los cinco previos con los que se adentró en autores como Liszt, Chopin, Debussy, Falla, Mompou, Szymanowski o Scriabin. // judithjauregui.com

Kaspar Zehnder

Nacido en la región pre-alpina del cantón de Berna en Suiza, Kaspar Zehnder es director titular de la Philharmonie Hradec Králové en República Checa desde el 2018, tras estar al frente de la Orchester Biel Solothurn en Suiza entre los años 2012 y 2022. Su formación en flauta y dirección de orquesta la llevó a cabo en Berna, París, Siena y la European Mozart Academy. Fue el Director Artístico del Festival Murten Classics durante 21 años entre 1999 y 2020 y Director Musical del Zentrum Paul Klee en Berna desde el 2004 hasta el 2012. Igualmente desde el 2015 ha estado a cargo del Klangantrich Festival en su lugar de nacimiento, Riggisberg. Además de dirigir las principales orquestas europeas, Kaspar Zehnder mantiene su faceta como músico de cámara girando regularmente con Magdalena Kožená, Sir Simon Rattle y otros

amigos. Su amplísimo repertorio tanto en música sinfónica como vocal incluye desde oratorios de J.S. Bach hasta música de nuestros días. Ha dirigido prácticamente todas las obras principales del periodo clásico y romántico mostrando un particular interés en obras raramente conocidas o recientemente descubiertas. Su grabación de las obras sinfónicas del compositor suizo post-romántico Josef Lauber para el sello Schweizer Fonogramm junto a la Symphony Orchestra Biel Solothurn obtuvo un gran reconocimiento internacional. En el campo de la ópera, ha liderado últimamente producciones de Eugene Onegin (Massy 2022), Rusalka (Metz 2023) y el estreno mundial de "Eiger" y "Heide" de Fabian Müller (Biel-Solothurn 2021/23). // kasparzehnder.com



Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL)

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) es un proyecto de la Junta de Castilla y León. Ofreció su primera actuación en septiembre de 1991 y, desde entonces, se ha posicionado como una de las instituciones sinfónicas más prestigiosas del panorama nacional español. Desde el año 2007 cuenta con su sede en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid y, desde la temporada 2022-23, Thierry Fischer es su director titular. Los maestros Vasily Petrenko y Elim Chan son directores asociados y anualmente presenta residencias artísticas con eclécticos perfiles. Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay fueron anteriormente directores titulares. Con un gran compromiso con todo el territorio de Castilla y León, actúa asiduamente en cada una de sus provincias, así como en las principales salas y festivales de España. En el ámbito internacional, ha realizado actuaciones en Portugal, Alemania, Suiza, Francia, Países Bajos, Noruega, India, Omán y Estados Unidos, incluyendo marcos como el Concertgebouw de Ámsterdam y el Carnegie Hall de Nueva York. La OSCyL colabora con muchos de los solistas y directores más reputados de la actualidad y ha realizado numerosos encargos de obras e interpretado estrenos y redescubrimientos, una labor que se potencia en su catálogo discográfico, que incluye publicaciones con sellos como Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó y Verso, además de producciones propias. La OSCyL se enorgullece especialmente de su labor social y educativa. Entre sus más de tres mil quinientos abonados anuales, destacan más de mil provenientes de más de veinte poblaciones de Castilla y León, gracias a un servicio de autobuses proporcionado por la orquesta con la finalidad de fomentar la accesibilidad y el alcance a todo el extenso territorio de Castilla y León. Además coordina y participa de manera activa en el programa Miradas (en colaboración con centros escolares en riesgo de exclusión social, centros de educación especial y otras asociaciones), presenta conciertos para escolares y familias, así como conciertos participativos para coros y actúa en marcos fuera de la programación clásica. La OSCyL lleva a cabo importantes actividades divulgativas dentro de su temporada de abono, albergando además ensayos abiertos y talleres de música para la primera infancia. Destaca, asimismo, dentro de su labor educativa, la labor desarrollada con OSCyL Joven, con la finalidad de promover el talento de las nuevas generaciones en Castilla y León. Esta orquesta joven fomenta el espíritu social a través del voluntariado y tiene la oportunidad de trabajar con sus directores vinculados, otros grandes maestros internacionales invitados y, sobre todo, los integrantes de la plantilla fija de la orquesta, así apostando por fomentar el talento de las futuras generaciones desde el corazón de esta formación. // oscyl.com

Recording Data

Recording: January 18-20, 2023, Auditorio Miguel Delibes, Valladolid, Spain

Piano: Steinway & Sons D274

Piano technician: Xavier Pérez

Artistic producer: Martin Rust

Producer and recording engineer: Gonzalo Noqué

DSD mastering: Tom Caulfield

Equipment: Sonodore LDM-54 & RCM-402, Pearl, Samar Audio,

Schoeps & Neumann microphones; Merging Horus microphone preamplifier
and AD/DA converter; Pyramix Workstation; Hifiman headphones;
Dutch & Dutch 8c speakers

Original Format: DSD256 (11.289MHz)

Surround version: 5.0

Booklet Info

English translation: Matthew Good

Photos: Michal Novak (cover, pp. 2, 9, 10-11, 14, 20-21, 22-23),

Sabine Burger (p. 24), Orquesta Sinfónica de Castilla

y León/Tommaso Tuzj (p. 12-13), Pablo Requejo (p. 27)

Graphic design: Gabriel Saiz (Filo Estudio)

EUD-SACD-2405

© & © 2024 Eudora Records S.L.

eudorarecords.com

This SACD was recorded using the DSD (Direct Stream Digital™) recording system. There are three programs contained in this SACD: the first is a standard CD stereo version that will play on any device that will play a CD, and that any CD player will simply find and play. The second and third versions are high definition DSD stereo and surround (5.0) versions that can only be played on an SACD player, which must be instructed as to which program you wish to play. MQA-CD plays back on all CD players. When a conventional CD player is connected to an MQA-enabled device, the CD will reveal the original master quality.

DSD and SACD are trademarks of Sony. MQA-CD is a trademark of MQA Limited.



EDVARD GRIEG (1843-1907)

Piano Concerto in A minor, op. 16

- 01 I. Allegro molto moderato 13:51
- 02 II. Adagio 6:51
- 03 III. Allegro moderato molto 11:11
e marcato

MANUEL DE FALLA (1876-1946)

Noches en los Jardines de España

- 04 I. En el Generalife. Allegretto 13:51
tranquillo e misterioso
- 05 II. Danza lejana. Allegretto giusto 4:58
- 06 III. En los jardines de la Sierra 8:29
de Córdoba. Vivo

TOTAL TIME 55:58